



NO GHZ takheis

Brukerhåndbok — vers. 101.00

MD CE

Guldmann™

GHZ takheis

Varenr:
556345

1.00	Formål og tiltenkt bruk	3
1.01	Produsent	3
1.02	Tiltenkt formål	3
1.03	Bruksområde	3
1.04	Bruksvilkår	3
1.05	Viktig/forholdsregler	3
1.06	Belastningsgrenser på GHZ-systemet	4
1.07	Utpakking og forberedelse	5
1.08	Montere en ny GHZ-løftemodul i et eksisterende veggskinnesystem	6
1.09	Montere/demontere GHZ i skinnen	6
1.10	Strømforsyning	6
1.11	Montering av Guldmann-løftebøylen før bruk	7
1.12	Løfteseil	8
2.00	Beskrivelse av funksjonene	10
2.01	Piktogrammer	11
2.02	Indikatorlamper og lydsignaler	11
2.03	Operasjon	11
2.04	Sikkerhetsfunksjoner	13
2.05	Tilbehør	14
3.00	Miljøforhold	15
4.00	Vedlikehold og oppbevaring	16
4.01	Rengjøring og desinfeksjon	16
4.02	Oppbevaring	16
4.03	Eierens daglige vedlikeholdsplikt	16
4.04	Avhending av GHZ, inkludert batteriet	16
5.00	Service og levetid	17
5.01	Levetid	17
5.02	Sikkerhets-/serviceinspeksjoner	17
5.03	Feilsøking	17
6.00	Klassifisering	18
7.00	Tekniske spesifikasjoner	20
8.00	Samsvarserklæring for EU	22
9.00	Miljøpolitisk uttalelse – V. Guldmann A/S	23
10.00	EMC-informasjon	23
11.00	Garanti- og servicevilkår	26
A.	Garanti	26
B.	Service eller reparasjon	27

1.00 Formål og tiltenkt bruk

1.01 Produsent
V. Guldmann A/S
Graham Bells Vej 21-23A
DK-8200 Aarhus N
Tlf. + 45 8741 3100
www.guldmann.com

1.02 Tiltent formål
GHZ-løftemodulen er beregnet til å løfte og flytte personer med nedsatt funksjonsevne og til gåtrening.

1.03 Bruksområde
GHZ egner seg for profesjonelt bruk i sykehjem, rehabiliteringssentre, institusjoner, private hjem og bygninger, hvor operatører med medisinsk/klinisk opplæring kontinuerlig er til stede eller på vakt.

1.04 Bruksvilkår
GHZ er en takmontert heis som flyttes i et veggskinnesystem.
GHZ er utformet for å brukes med en rekke løftebøyle og løfteseil.

Bruken av GHZ er underlagt følgende betingelser:

- GHZ skal kun brukes av opplært personell.
 - Den maksimale belastningsgrensen som er angitt på heisen skal aldri overskrides (*avsnitt 1.06*)
 - Instruksjonen, som tilbys av Guldmann til alle kundegrupper i forbindelse med kjøp av en takmontert heis, har blitt mottatt.
 - Hjelperen tar hensyn til brukerens velvære når heisen brukes.
 - Heisen brukes i Guldmanns veggskinnesystemer, som er montert, testet og godkjent i samsvar med DS/EN 10535 og Guldmanns bestemmelser.
 - Kun teknikere/montører som er sertifisert av Guldmann kan montere og teste skinnesystemene.
 - Heisen brukes sammen med en Guldmann løftebøyle (*avsnitt 1.11*).
 - Heisen brukes sammen med et Guldmann løfteseil eller med andre egnede seil(*avsnitt 1.12*).
-

1.05 Viktig/forholdsregler

- Les instruksjonene nøye før du bruker heisen, og i forbindelse med rengjøring og service av heisen.
- Høydeheisens maksimale belastning skal aldri overskrides.
- Heisen kan bare brukes til å løfte personer.
- Den røde stroppen for nødstop og nødsenkning skal justeres til hjelperens rekkevidde, og skal ikke fjernes.

- Hvis det oppstår en feil under bruk av heisen, må du slutte å bruke den og kontakte Guldmanns serviceteam for reparasjoner.
- Heisen styres av et mikroprosessor-kretskort, som kan skades av statisk elektrisitet dersom det berøres uten å ta nødvendige forholdsregler, (se punkt 1.10) Elektronikken skal kun vedlikeholdes av Guldmann-godkjente serviceteknikere.
- Brukeren kan ikke holde hendene rundt løftestroppen under løft og overføring.
- Løftebøylen skal ikke monteres eller skiftes ut når heisen er plassert over pasienten.
- Les instruksjonene nøye før du bruker heisen, og i forbindelse med rengjøring og service av den.
- Ikke gjør endringer på dette utstyret uten autorisasjon av produsenten
- Når det gjelder elektromagnetisk kompatibilitet ved GHZ , skal det tas særlige forholdsregler. Den skal monteres og tas i bruk i henhold til informasjonen om elektromagnetisk kompatibilitet som står oppgitt i kapittel ti.
- Bærbart og mobilt RF-kommunikasjonsutstyr kan påvirke GHZ.
- Tilbehør, transdusere og kabler skal alltid være originale Guldmann-komponenter. Bruk av andre reservedeler enn de som leveres av Guldmann kan føre til dårlig beskyttelse for elektromagnetisk kompatibilitet. Dette kan medføre skader på GHZ-løftemodulen samt elektriske produkter i de nærliggende omgivelsene.
- GHZ skal ikke brukes ved siden av eller stables med annet utstyr, og dersom tilstøtende eller stablet bruk er nødvendig, skal GHZ observeres for å bekrefte at den drifter som normalt i den gitte konfigurasjonen.
- Transport av dette utstyret skal kun utføres etter vilkårene beskrevet i pkt. 3.00 (miljøforhold).
- Enhver alvorlig hendelse som oppstår i forbindelse med denne enheten, skal rapporteres til produsenten og den lokale myndigheten på feltet.

Re: EMC

Hvis det oppstår elektromagnetiske forhold, eller andre påvirkninger mellom dette produktet og andre produkter, skal ikke produktene brukes sammen.

1.06

Belastningsgrenser på GHZ-systemet

Les etiketten som angir de maksimale belastningsgrensene for komponentene. Komponenten, for eksempel løftebøylen, løfteseilet og lignende, som er merket med den laveste

belastningsgrensen, er bestemmende for den maksimale belastningsgrensen til hele systemet.

Den maksimale belastningsgrensen skal ikke overskrides.

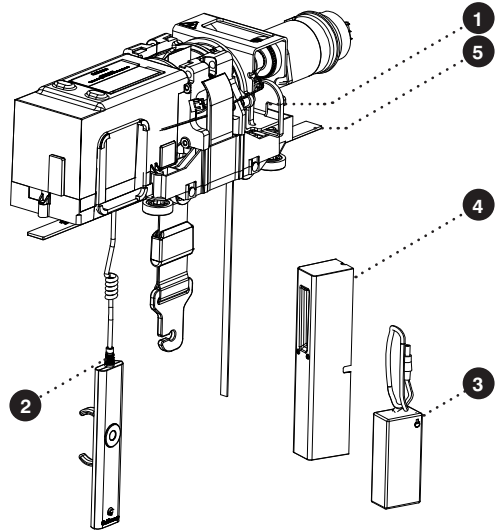
Merk at den maksimale belastningsgrensen kan endres når ulike komponenter brukes, f.eks. løftebøyler og løfteseil osv.

Visuell kontroll av løftemodulen

Hvis løftemodulen antas å være skadet ved mottak, skal den ikke brukes før den er kontrollert og godkjent av en kvalifisert person eller Guldmanns serviceteam.

Innholdet i esken

1. GHZ løftemodul
2. Håndbetjening
3. Strømforsyning
4. Forankringsstasjon
5. Bunndeksler
6. Håndbok
7. Etikett for skinnesystem

**Knapp for tilbakestilling av nødstop**

GHZ leveres med nødstoppet aktivert, slik at batteriet ikke blir utladet under langtidslagring. Tilbakestill nødstoppen ved å trykke på «RESET»-knappen på bunnen av heisen (se pkt. 2.04).

1.08 Montere en ny GHZ-løftemodul i et eksisterende veggskinnesystem

Merk at når du monterer en GHZ-heis i et eksisterende veggskinnesystem, må du sørge for følgende:

- Veggskinnesystemets nominelle maksimale belastning skal være lik eller høyere enn den maksimale belastningen på den nye heisen.
 - Hvis det ikke finnes noen maksimal belastning nevnt på veggskinnesystemet, skal det da kontrolleres i henhold til retningslinjene i monteringsveiledningen.
 - En belastningstest med 1,5 x maksimal belastning på heisen skal utføres i minst 20 minutter.
Avbøyningen av skinnene skal ikke være høyere enn 1/200 av lengden på skinnen.
 - Hvis det ikke er mulig å gjøre noen av de ovennevnte, skal du ta kontakt med Guldmann eller deres representant.

1.09 Montere/demontere GHZ i skinnen

Se i monteringsveiledningen for GHZ.

1.10 Strømforsyning

GHZ er utstyrt med et batteri som krever regelmessig oppladning.

Bruk **bare** den vedlagte strømforsyningen.


Sikkerhet vedrørende statisk elektrisitet (ESD)

Service teknikere og montører **skal** bruke en ESD-sikkerhetspakke bestående av en matte, en jordledning og et armbånd.

Teknikeren/montøren kobler maten til et jordingspunkt, for eksempel en radiator eller et vannrør. Teknikeren/montøren skal deretter sette på armbåndet og koble det til maten. Hvis man ikke finner et jordingspunkt, skal maten og armbåndet brukes som et minimum.

Først da er det lov å jobbe med PC Board eller med komponenter der det kan komme i kontakt med PC Board.

Klasse II-utstyr

Mobilt utstyr er utstyr i klasse II (merket med dobbeltkapslet-symbolet ) og kan kobles til strømmettet direkte av brukeren.

Utstyret kobles fra strømmettet ved å ta ut støpselet fra stikkkontakten.

Løftebøyler fra andre produsenter

Guldmann skal ikke holdes ansvarlig for feil eller ulykker som kan oppstå som følge av bruk av løftebøyler laget av andre produsenter.

Hvis det er tvil om valg eller bruk av løftebøylen, skal du kontakte leverandøren din.

Løftebøylen kan monteres på løftestroppen uten bruk av verktøy.

1. Trykk på og hold inne den gule knappen mens løftestroppens krok er satt inn i åpningen av toppdekselet på løftebøylen (fig. 2a – 2b).
2. Slipp den gule knappen (figur 2c)
3. Roter stroppestet til vertikal stilling (figur 3).

Kontroller at den gule knappen har gått tilbake til låst posisjon ved å sjekke at den er i samme høyde med dekselet på løftebøylen og at stroppestet kan rotere fritt.

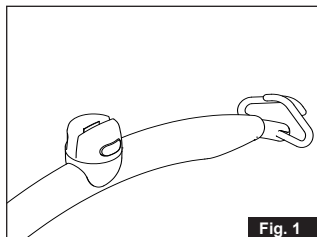


Fig. 1

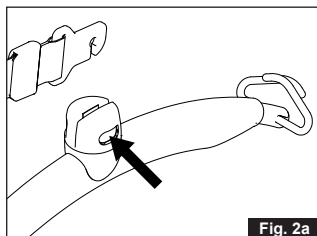


Fig. 2a

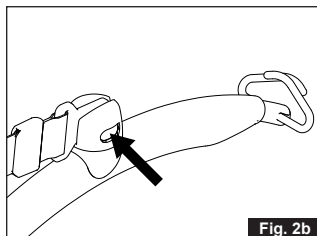


Fig. 2b

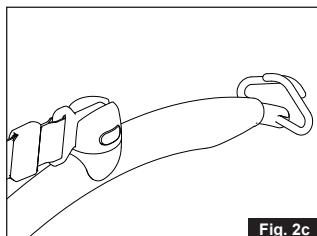


Fig. 2c

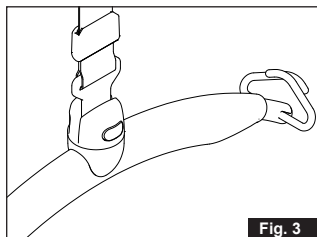


Fig. 3

Løfteseil

Ved bruk av en Guldmanns løftebøyler, skal du anvende et løfteseil med fire til åtte stropper, som er utformet for montering på kroker.

Seil laget av andre produsenter

Guldmann skal ikke holdes ansvarlig for feil eller ulykker som kan oppstå som følge av bruk av løfteseil laget av andre produsenter.

Hvis det er tvil om valg eller bruk av løfteseilet, skal du kontakte leverandøren din.

Guldmann skal ikke holdes ansvarlig for feil eller ulykker som oppstår grunn av feil bruk av løfteseilet eller manglende oppmerksomhet fra omsorgspersonen eller brukeren.

Feste løfteseilet

Plasser stropene fra løfteseilet på krokene til løftebøylen. Start med det øverste settet med stropper (fra baksiden), og gå deretter videre til det laveste settet (fra beina).

Løftebøyle, fire festepunkter

Forsiktig!

Vær forsiktig når du fester stropene til løfteseilet på krokene. Kontroller at stropene er riktig plassert i løftebøylens kroker. Når du trykker på opp-knappen på håndbetjeningen for å løfte brukeren, skal du igjen kontrollere at alle stropene forblir riktig plassert i løftebøylens kroker (fig. 1).

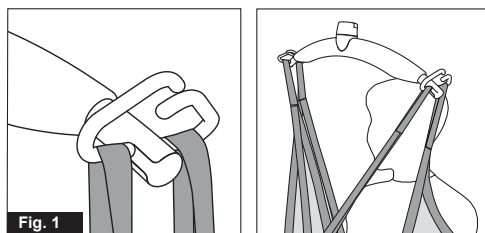


Fig. 1

Løfter til og fra sittende stilling

Når du løfter en bruker, f.eks. fra en rullestol, flytter du GHZ mot personen som skal løftes. Løftebøylen skal være i samme høyde som brukersens bryst, og skal ikke flyttes lenger over brukeren enn til omtrent midten av lårene.

Plasser løftebøylen parallelt med brukersens skuldre.

Plasser løfteseilet bak brukersens rygg mellom stolens bakside og brukersens rygg. Midtmerkene på løfteseilet skal følge brukersens ryggrad. Led benstropene langs yttersidene av brukersens legg, og under lårene mellom knehasen og hofteleddene. Kryss benstropene foran brukeren.

Alle fire løftestropper er nå klare til å festes. Løfteseilet kan nå monteres på løftebøylen.

Løfte til og fra liggende stilling i sengen

Legg løftebøylen over midten av personen som skal løftes. Plasser løftebøylen parallelt med brukerens skuldre.

Snu brukeren til vedkommendes side. Basic High-seilet skal plasseres slik at toppen er i samme høyde som toppen av brukerens hode. Plasser nå seilet over brukeren slik at sentermerkene følger brukerens ryggrad. Snu brukeren på ryggen og trekk ut den gjenværende delen av løfteseilet. Plasser benstroppene under brukerens lår og kryss dem. Alle de fire løftestroppene er nå klare til å festes på løfteseilet, og kan monteres på løftebøylen. Det kan være lurt å heve hodet på sengen, slik at brukeren sitter oppreist.

For ytterligere informasjon, se bruksanvisningen for det aktuelle løfteseilet.

Viktig!

Kun personer som har fått gjennomgående instruksjon vedrørende bruk av løfteutstyr og montering av seil, skal bruke heisen.

Planlegg flyttingen. Unngå å la brukeren være i løfteseilet uten tilsyn.

Heisen løfter raskt og kraftfullt. Før du løfter skal du kontrollere at brukeren er i god avstand fra omgivelsene. Brukerens hode, armer, hender og føtter skal ikke være i fare for å sette seg fast. Vær forsiktig med eventuelle slanger og ledninger som er festet til brukeren. Brukeren skal ikke holde i løftestroppen under flytteprosedyren, da det er fare for å klemme seg mellom stroppens krok og heisen. Kontroller at håndbetjeningen og kabelen til håndbetjeningen ikke er i konflikt med løfteredskapene, pasienten og andre gjenstander før heisen kjøres opp eller ned.

Hvis heisen brukes riktig, skal brukeren bare løftes i den grad at vedkommende ikke berører overflaten. De skal flyttes i denne høyden.

2.01 Piktogrammer



Nødstopp



Funksjon for nødsenkning

RESET

Tilbakestill nødstoppen



Fare – roterende deler

2.02 Indikatorlamper og lydsignaler

Status	Indikator lamper	Lydsignaler	Mulige GHZ-funksjoner		
			Opp	Ned	Nød-senkning
Av – ventemodus	Av				
Alt OK	Grønn		✓	✓	✓
Lavt batteri	Gul		✓	✓	✓
Feil på heisen	Gul	Pip ved aktivering av knapp			✓
Batteriet er kritisk lavt	Gul			✓	✓
Overlast	Grønn	Pip ved aktivering av knapp		✓	✓
Håndbetjening plassert i forankringsstasjonen	På	Tre pip for lading			

2.03 Operasjon

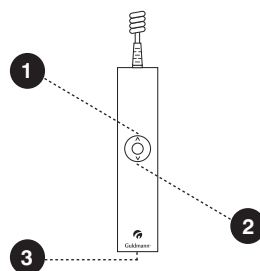
Håndbetjening

GHZ slås på automatisk når man trykker på en knapp på håndbetjeningen.

GHZ slås av automatisk etter ca. åtte minutter uten aktivering.

GHZ

1. Heis
2. Senke
3. PDA-grensesnitt (mikro-USB)



Merk: Det skal være en belastning på løftestroppen som svarer til vekten av Guldmanns løftebøyle, før GHZs senkefunksjon vil fungere.

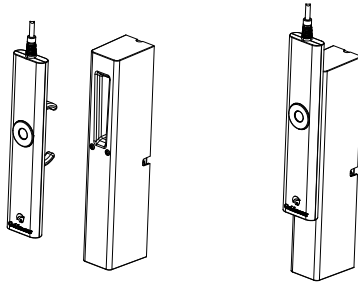
Lading/tilkobling

GHZ lades opp når håndbetjeningen plasseres i forankringsstasjonen. Håndbetjeningen skal alltid være i forankringsstasjonen når GHZ ikke er i bruk. Dette garanterer funksjonaliteten til GHZ og sørger for at batteriet får lang levetid.

Strømforsyningen skal være tilkoblet og slått på før ladingen kan utføres. En grønn indikatorlampe på strømforsyningen indikerer at den er tilkoblet og slått på.

Skyv gummihåndtaket inn i åpningen på forankringsstasjonen. Et klikk som indikerer at håndbetjeningen er plassert korrekt.

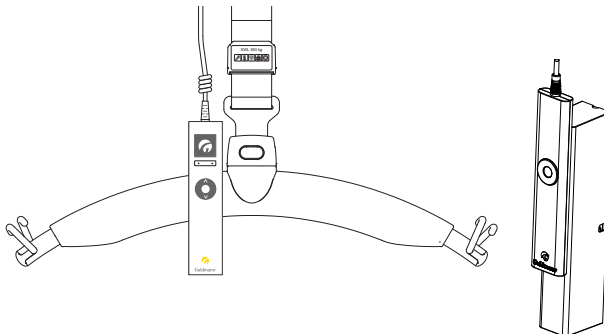
Når håndbetjeningen er riktig plassert i forankringsstasjonen, vil du motta et lydsignal bestående av tre pip. Dette betyr at heisen nå lades.



Indikatorlampen på undersiden av heisen blir gul når batteristatusen er lav. GHZ har da et begrenset antall heiser tilgjengelig om gangen og må lades opp.

Plassering av håndbetjeningen

Når GHZ ikke er i bruk, skal håndbetjeningen alltid plasseres i forankringsstasjonen. Håndbetjeningen kan om nødvendig også plasseres på løftebøylen, i forbindelse med transport.



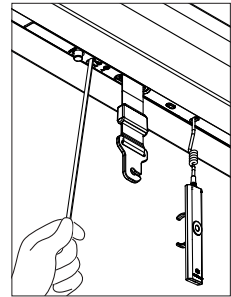
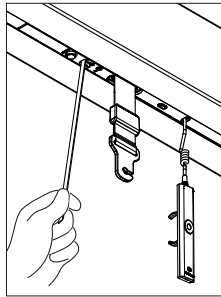
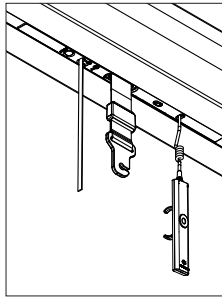
Nødstoppen og nødsenkingen skal bare brukes ved svikt eller feil på heisen: Feilen skal identifiseres og utbedres av en kvalifisert tekniker før heisen kan tas i bruk igjen. Nødstoppet skal ikke tilbakestilles av andre enn kvalifiserte teknikere.

Brukeren skal ikke under noen omstendigheter forsøke å tilbakestille og fortsette å bruke heisen når nødstoppet er aktivert på grunn av svikt eller feil. Problemer med heisen skal løses gjennom service og utbedring av en kvalifisert tekniker.

Nødstopp og senkestopp

Den røde stroppen har følgende funksjoner:

- Ett trekk: Nødstopp er aktivert.
- Vedvarende trekk: Nødsenking er aktivert.



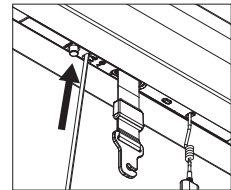
Nødstopp

Hvis GHZ ikke stopper/reagerer på håndbetjeningen når GHZ er i bruk, trekker du i den røde stroppen for å deaktivere løfte-/senkefunksjonene (bortsett fra nødsenkingen). Når nødstoppen er aktivert, vil ikke heisen fungere. Den grønne lampen er slukket.

Tilbakestill nødstoppen

Tilbakestill nødstoppen ved å trykke på den gule knappen på bunnen av heisen.

Den gule knappen som vises når nødstoppet trekkes i, må trykkes ned manuelt før GHZ kan brukes.



Funksjon for nødsenking, elektrisk

Hvis GHZ svikter, aktiveres den elektriske nødsenkende funksjonen til å senke brukeren trygt ned. Nødsenkefunksjonen aktiveres ved et vedvarende trekk i den røde stroppen, som brukes til nødstopp.

Når du slipper den røde stroppen, vil nødsenkefunksjonen erstattes av nødstoppet.

Merk:

Heisen har et mekanisk vernesystem som stopper stroppehjulet ved kritisk mekanisk svikt.

Advarsel!

Etter at det mekaniske beskyttelsessystemet er aktivert i GHZ, må heisen betjenes av en kvalifisert tekniker eller av Guldmanns serviceteam.

2.05**Tilbehør****Guldmann – Løfteseil og bøyler**

Hent en produktkatalog fra Guldmann, eller se vårt produktutvalg på www.guldmann.com, hvor det også er mulig å se en video om bruk av løfteseil samt å laste ned brukerhåndbøker for produktene våre.

Forlengerstropp

Forlengelsesstroppen brukes der avstanden mellom den nedre delen av skinnen og gulvet overstiger 3,5 m. Forlengelsesstroppen er tilgjengelig som tilbehør.

Batteri

NiMH-batteri 24 V / 2000 mAh, Guldmann typenummer 550574.

Strømforsyning

Guldmann varenummer 551244.

Kabel for strømforsyning

Guldmann varenummer 55xxxx.

Forankringsstasjon

Guldmann varenummer 559962.

Løftestropp

Guldmann varenummer 550547.

Håndbetjening

Guldmann varenummer 559961.

Skjøteledning for håndbetjening

Guldmann varenummer 552620.

Håndbetjening for utvidet kabel

Guldmann varenummer 552619.

Operasjon

Produktets driftsmiljø:

- Driftstemperaturer på mellom 10 °C og +35 °C.
- En relativ luftfuktighet på mellom 30 % og 70 %.
- Et lufttrykk på mellom 700 hPa og 1060 hPa

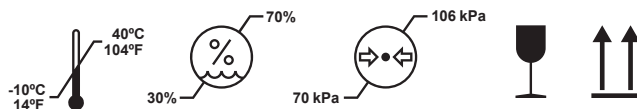
Informasjon illustreres av symboler på emballasje, slik som:

- Skjør
- Denne siden opp

Utover temperatur gjelder de samme miljøforholdene for transport og lagring.

- Transport- og oppbevaringstemperaturer på mellom -10 °C og +40 °C

Utstyret er ikke utformet for bruk i høyder over 2000 meter over havet.

Nøkkel til symboler på emballasjen:**Transport og lagring**

Guldmann anbefaler at produktene alltid transporteres og lagres i originalemballasjen.

4.00 Vedlikehold og oppbevaring

4.01 Rengjøring og desinfeksjon

Vi anbefaler at produktene og delene pasienter og omsorgspersoner kan komme i kontakt med, rengjøres med en fuktig klut med varmt vann og en mild såpeopløsning.

Når den skal desinfiseres, skal du bruke desinfeksjonskluter med opptil 85 % oppløsning av isopropyl, eller en fuktig klut med varmt vann og et desinfeksjonsmiddel, f.eks. klor med oppløsning på inntil 1500 ppm.

Hvis andre kjemikalier og/eller væsker med høyere oppløsning skal brukes til å rengjøre eller desinfisere disse produktene, skal du ta kontakt med Guldmann for å vurdere varens kjemiske sammensetning.

Forsiktig: Pass på at ingen væsker kommer inn i heisen. Heisen er ikke vannrett. Dersom du ikke beskytter heisen mot væsker, kan det føre til skade på heisen og/eller forårsake personskader.

4.02 Oppbevaring

Se 3.00

Dersom GHZ skal lagres over lengre perioder, må nødstopet aktiveres. Dette sørger for at batteriet ikke blir utladet.

4.03 Eierens daglige vedlikeholdsplikt

Kontroller løfteseilet for slitasje og skader før bruk.

Ikke bruk løfteseilet hvis det er skadet eller defekt.

Ikke bruk heisen hvis løftestroppen eller løftebøylen er skadet eller defekt.

Ta kontakt med leverandøren din og bestill et nytt løfteseil eller en erstatning av løftestroppen. Erstatning av løftestroppen skal kun utføres av Guldmanns serviceteam eller en kvalifisert tekniker, etter Guldmanns instruksjer.

4.04 Avhending av GHZ, inkludert batteriet

Lokale og nasjonale forskrifter om miljøvennlig resirkulering må overholdes. Batterier (type NiMH) skal alltid leveres til en godkjent miljøstasjon.

5.00**Service og levetid**

5.01**Levetid**

Produktet har en forventet levetid på 15 år, under forutsetning av riktig bruk og korrekte serviceinspeksjoner – se pkt. 5.02.

Estimert levetid før endring (status kan ses i SIC-programmet):

Løftestropp – 20 000 normal løft (85 kg / 1000 mm)

Tidsbelte – 20 000 normal løft (85 kg / 1000 mm)

Batteri – 20 000 normal løft (85 kg / 1000 mm)

Erstatning av komponenter

Utskifting av batterier, PCB og løftestropper skal utføres av en kvalifisert servicetekniker eller Guldmann serviceteam.

Det skal ikke utføres service på noen deler av utstyret når det er i bruk med en pasient.

5.02**Sikkerhets-/serviceinspeksjoner**

I henhold til den internasjonale standarden DS/EN ISO 10535 «Personløftere til forflytning av funksjonshemmede – Krav og prøvingsmetoder», bør det utføres en inspeksjon på heisen minst én gang i året.

Guldmann anbefaler at det utføres sikkerhets-/serviceinspeksjoner minst én gang i året, med hensyn til bruksmønsteret.

Sikkerhets-/serviceinspeksjoner av produktene skal utføres av en kvalifisert servicetekniker eller Guldmanns serviceteam. I forbindelse med kjøpet kan Guldmann tilby serviceavtaler for denne inspeksjonen.

Under sikkerhets-/serviceinspeksjonen skal det utarbeides en rapport om hva som ble kontrollert og erstattet. Deler som er slitt eller defekt skal byttes ut med nye deler fra Guldmann. Tegninger på reservedeler og dokumentasjon kan hentes fra produsenten eller leverandøren.

Dokumentasjon/sjekkliste vedrørende sikkerhets-/serviceinspeksjon kan hentes fra produsenten eller leverandøren.

5.03**Feilsøking****Heisen reagerer ikke på håndbetjeningens taster**

1. Kontroller at nødstoppet ikke er aktivert (se pkt. 2.04).
2. Kontroller at heisen har strømforsyning og at batteriet er oppladet (se del 2.02).
3. Kontroller at strømforsyningen er slått på og koblet til forankringsstasjonen.
4. Plasser forankringsstasjonen til håndbetjeningen og lad opp heisen (se pkt. 2.03).
5. Kontakt Guldmanns serviceteam hvis du ikke klarer å finne og korrigere feilen.



CE-merking



Medisinsk enhet klasse I, i henhold til EUs MDR-forordning



Type B, i henhold til IEC/EN 60601-1



Les bruksanvisningen før bruk



Skal ikke kastes som standard husholdningsavfall – skal resirkuleres.

Klasse II-utstyr Ikke-permanent montering uten beskyttende jording

Utstyret er ikke egnet for bruk i nærvær av brannfarlige væsker.

Grad av beskyttelse mot skadelig inntrengning av væsker (vann)

Løftemodul IP 20

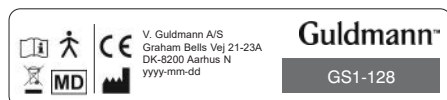
Håndbetjening IP 44

Forankringsstasjon IP 20

Strømforsyning IP 20

Eksempler på etiketter

Løftemodul



Strømforsyning

SINPRO
 SWITCHING POWER SUPPLY
 MODEL NO.: HPU31B-110
 INPUT: 100-240V ~ 47-63Hz
 0.6-0.4A
 OUTPUT: 36V --- 0.83A max

CB
  FC
 Indoor use only

LPS
  **UL**
 E 230351
 Efficiency Level 

 CE
  PF
 EN 60501-1
 IEC 9500-1

アピリティーズ・ケアネット株式会社

CAUTION
 DO NOT OPEN
 RISK OF ELECTRIC SHOCK
ATTENTION RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE
 NE PAS OUVRIR

RoHS XX MADE IN

Løftebøyle

 **MD** GH Lifting Hanger
max xxx kg/xxx lbs 


W. Guldmann A/S
 Graham Bells Vej 21-23A
 DK-8200 Aarhus N
 WWW.MD.GD

 REF xxxxxx  LOT xxxxxx 

Guldmann Barcode 128C / GS1-128

Håndbetjening

Part no. xxxxxx
 Edition xxx
 Date xxxx-xx-xx
 IP44



7.00

Tekniske spesifikasjoner

GHZ løftemoduler, konfigurasjoner						Alternativer										
Type Guldmann-heis	Produktlinje	Last i kg	Antall løftestropper	Antall løftemotorer	Antall horisontale drivmotorer	IR-fjernkontroll	Tjenestemodul	CLM-modul	Vektmodul	WiFi-modul	Klasse III-skala	"Trainer Module"	Belegg	Ekskl. turbohastighet	UL	Lader HC
GHZ	(x)	xxx	x	x	x	Konfigurasjonskode (xxxxx)										
GHZ		255	1	1	0											

Eksempel: GHZ 255 110 (xxxxx)

GHZ	255	1	1	0	
					N/A
					1 løftemotor
					1 løftestropp
					Trygg arbeidsbelastning SWL: 255 kg
					-
					Takheis, type GHZ

funksjoner

Løfteevne, SWL	255 kg
Operasjon	Håndbetjening
Lydnivå	63 dB (A)

Løftehastighet

85 kg last	40 mm/sek.
150 kg last	40 mm/sek.
Maksimal kapasitetsbelastning, SWL	40 mm/sek.
Maks. 5 kg last	40 mm/sek.

Vekt og materialer

SWL	255 kg
Egenvekt	8,0 kg

Deksel

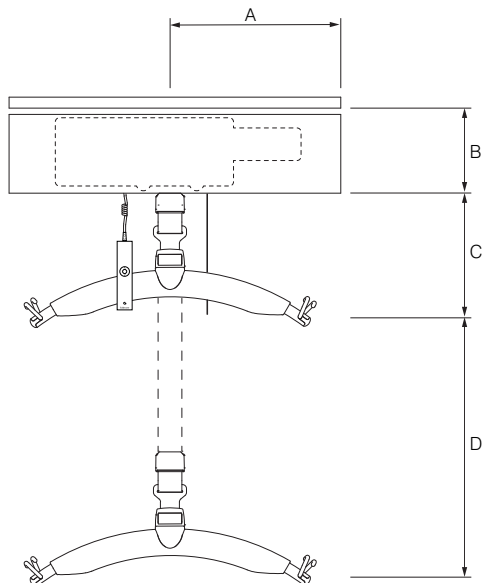
Slagfast UL 94 V-0
flammehemmende resirkulerbar plast

Mål

A	450 mm
B	172 mm
C	254 mm
D	2500 mm

Heisens dybde

155 mm



Sikkerhet

Nødstop	Ja
Enhet for nødsenkning	Ja, elektrisk
Kontroll av løftestropp	Ja
Avkuttet vinkel	10° langs skinnen .45° over skinnen

Elektronikk

Av/på	Automatisk når den brukes. Myk start/stopp
Overbelastningsvern	Automatisk
Beskyttelse mot lavt batteri	Automatisk
Strømforsyning	36 V DC, 0,83 A
Forsyningsspenning,, strømforsyning	100–240 V vekselstrøm, 47–63 Hz

Batteri	24 V NiMH
SWL: 255 kg	2,0 Ah

Kontinuerlig drift med kort belastningstid,
med tre timer uten opplading. 10/90 % (2 min. drift / 18 min. pause)

Maksimalt antall heiser i serie med:

85 kg	55/1000 mm
SWL: 255 kg	21/1000 mm

Maksimal ladetid ved 25 °C:

SWL: 255 kg	Tre timer
-------------	-----------

Driftstemperatur	10 °C–35 °C
------------------	-------------

Grad av beskyttelse mot skadelig inntrengning av væsker (vann)

Løftemodul	IP 20
Håndbetjening	IP 44
Forankringsstasjon	IP 20
Strømforsyning	IP 20

8.00

Samsvarserklæring for EU

Produktet er produsert i samsvar med Europaparlaments- og rådsforordning (EU) 2017/745 av 5. april 2017, som medisinsk utstyr klasse I.

Guldmann jobber kontinuerlig med å påse at selskapets påvirkning på miljøet, både lokalt og globalt, reduseres til et minimum.

Det er Guldmanns mål å:

- Overholde gjeldende miljølovgivning (f.eks. WEEE- og REACH-direktiver)
- sørge for at vi, så langt det er mulig, bruker RoHS-kompatible materialer og komponenter
- sørge for at produktene våre ikke har en unødvendig negativ innvirkning på miljøet, når det gjelder bruk, resirkulering eller avhending
- sikre at våre produkter bidrar til et positivt arbeidsmiljø ved stedene de brukes på

Inspeksjoner gjennomføres årlig av Institutt for natur og miljø i Aarhus kommune, med den danske miljøvernloven § 42 som referanse.

Tabell 1

Veiledning og produsentens erklæring – elektromagnetisk stråling

GHZ er beregnet for bruk i det elektromagnetiske miljøet som er angitt nedenfor. Kunden eller brukeren av GHZ skal påse at den brukes i slike omgivelser.

Utslippstest	Samsvar	Elektromagnetisk miljø — veiledning
RF-stråling CISPR 11	Gruppe 1	GHZ bruker bare RF-energi for interne funksjoner. RF-utslippene er derfor svært lave og vil ikke forårsake forstyrrelser på nærliggende elektronisk utstyr.
RF-stråling CISPR 11	Klasse B	
Harmonisk utslipp IEC 61000-3-2	Klasse A	GHZ er egnet for bruk i alle virksomheter, inkludert innenlandske virksomheter og de som er direkte koblet til det offentlige lavspenningsnettet i bygninger som brukes til boligformål.
Spenningsfluktuasjoner/ flimmerutslipp DVS. 61000-3-3	Overholder	

Tabell 2**Veiledning og produsentens erklæring – elektromagnetisk immunitet**


GHZ er beregnet for bruk i det elektromagnetiske miljøet som er angitt nedenfor. Kunden eller brukeren av GHZ skal påse at den brukes i slike omgivelser.

Immunitetstest	IEC 60601 testnivå	Samsvarsnivå	Elektromagnetisk miljø – veiledning
Elektrostatisk utladning (ESD) DVS. 61000-4-2	±6 kV kontakt ±8 kV luft	±6 kV kontakt ±8 kV luft	Gulvene bør være av tre, betong eller keramiske fliser. Hvis gulvene er dekket av syntetisk materiale, bør den relative fuktigheten være på minst 30 %.
	±2 kV for strøm forsyningslinjer ±1 kV for input/output linjer	±2 kV for strøm forsyningslinjer ±1 kV for input/output linjer	Strømkvaliteten bør være typisk for kommersielle miljøer eller sykehusmiljøer.
Overspenning IEC 61000-4-5	±1 kV linje(er) til linje(er) ±2 kV linje(er) til jording	±1 kV differensialmodus ±2 kV alminnelig modus	Strømkvaliteten bør være typisk for kommersielle miljøer eller sykehusmiljøer.
Spenningsfall, korte avbrudd og spennings- variasjoner på strømforsyningen inngangslinjer IEC 61000-4-11	<5 % U_T (>95 % nedgang i U_T) i 0,5 sykluser	<5 % U_T (>95 % nedgang i U_T) i 0,5 sykluser	Strømkvaliteten bør være typisk for kommersielle miljøer eller sykehusmiljøer. Hvis brukeren av GHZ krever fortsatt drift under strømbrudd, anbefales det at GHZ drives fra en avbruddsfri strømforsyning eller et batteri.
	40 % U_T (60 % nedgang i U_T) i fem sykluser	40 % U_T (60 % nedgang i U_T) i fem sykluser	
	70 % U_T (30 % nedgang i U_T) i 25 sykluser	70 % U_T (30 % nedgang i U_T) i 25 sykluser	
	70 % U_T (30 % nedgang i U_T) i 25 sykluser	<5 % U_T (>95 % nedgang i U_T) i 5 s	
Strømfrekvens (50/60 Hz) magnetfelt IEC 61000-4-8	3 A/m	3 A/m	Magnetfeltet for effektfrekvens måles på det tiltenkte monteringsstedet, for å påse at det er lavt nok.

MERK U_T er nettspenningen før bruk av testnivået.

Tabell 4**Veiledning og produsentens erklæring – elektromagnetisk immunitet**

GHZ er beregnet for bruk i det elektromagnetiske miljøet som er angitt nedenfor.
Kunden eller brukeren av GHZ skal påse at den brukes i slike omgivelser.

Immunitetstest	IEC 60601 TEST NIVÅ	Samsvar nivå	Elektromagnetisk miljø – veiledning
Gjennomført RF IEC 61000-4-6 Utstrålt RF IEC 61000-4-3	3 Vrms 150 kHz til 80 MHz 3 V/m 80 MHz til 2,5 GHz	3 Vrms 3 V/m	<p>Bærbart og mobilt RF-kommunikasjonsutstyr skal ikke brukes nærmere noen bestanddeler av GHZ, inkludert kabler, enn den anbefalte separasjonsavstanden beregnet fra ligningen som er gjeldende for senderens frekvens.</p> <p>Anbefalt separasjonsavstand $d = 1,2\sqrt{P}$ 80 MHz til 800 MHz $d = 2,3\sqrt{P}$ 800 MHz til 2,5 GHz</p> <p>Der P er senderens maksimale utgangseffekt i watt (W), ifølge senderens produsent, og d er anbefalt separasjonsavstand i meter (m). Feltstyrker fra faste RF-sendere, som fastsettes av en elektromagnetisk feltundersøkelse,^{a)} skal være mindre enn samsvarsnivået i hvert frekvensområde^{b)} Forstyrrelser kan forekomme i nærvær av enheter som er merket med følgende symbol:</p> 

MERK 1 Ved 80 mHz og 800 mHz gjelder det høyeste frekvensområdet.

MERK 2 Disse retningslinjene gjelder kanskje ikke i alle situasjoner. Spredningen av elektromagnetisk stråling påvirkes av opptak hos og reflektering fra bygg, gjenstander og mennesker.

Styrken på strålingsfeltet fra faste sendere, som f.eks. basestasjoner for radiotelefon (mobil/trådløs) og mobile radiosystemer på land, amatørradioutstyr, AM- og FM-radiosendere og TV-kringkasting, kan ikke beregnes på pålitelig vis med teoretiske metoder. For å vurdere det elektromagnetiske miljøet fra RF-sendere, kan du vurdere å utføre en elektromagnetisk områdeundersøkelse. Hvis den målte feltstyrken på området hvor GHZ brukes overskrider det gjeldende RF-samsvarsnivået ovenfor, skal GHZ observeres for å verifisere normal drift. Hvis ytelsen ikke er normal, kan det være nødvendig med ytterligere tiltak, for eksempel omorganisering eller flytting av GHZ.

^{b)}I frekvensområdet 150 kHz til 80 MHz skal styrken på feltet være mindre enn 3 V/m.

Tabell 6**Anbefalte separasjonsavstander mellom bærbare og mobile RF-kommunikasjonsutstyr og GHZ**

GHZ er beregnet for bruk i et elektromagnetisk miljø der utstrålte RF-forstyrrelser kan styres. Kunden eller brukeren av GHZ kan bistå i å hindre elektromagnetiske forstyrrelser ved å holde en minimumsavstand mellom bærbart og mobilt RF-kommunikasjonsutstyr (sendere) og GHZ som anbefalt nedenfor, med hensyn til kommunikasjonsutstyrets maksimale utgangseffekt.

Vurdert maksimum utgangseffekt på sender W	Separasjonsavstand i henhold til frekvensen på senderen m		
	150 kHz til 80 MHz $d=1,2\sqrt{p}$	80 MHz til 800 MHz $d=1,2\sqrt{p}$	800 MHz til 2,5 GHz $d=2,3\sqrt{p}$
0,01	0,12	0,12	0,23
0,1	0,38	0,38	0,73
1	1,2	1,2	2,3
10	3,8	3,8	7,3
100	12	12	23

For sendere med en nominell maksimal utgangseffekt som ikke er nevnt ovenfor, kan anbefalt separasjonsavstand i meter (m) anslås ved hjelp av en formel som gjelder for senderens frekvens, der P er nominell maksimal utgangseffekt i watt (W) ifølge produsenten av senderen.

MERK 1 Ved 80 MHz og 800 MHz gjelder separasjonsavstanden for det høyeste frekvensområdet.

MERK 2 Disse retningslinjene gjelder kanskje ikke i alle situasjoner. Spredningen av elektromagnetisk stråling påvirkes av opptak hos og reflektering fra bygg, gjenstander og mennesker.

11.00 Garanti- og servicevilkår**A. Garanti**

Guldmann garanterer at selskapets utstyr er fritt for materialfeil ved normal bruk, og at det i det vesentlige vil fungere i henhold til spesifikasjonene som er angitt i dokumentasjonen som er levert sammen med utstyret.

Denne uttrykkelige garantien gjelder i ett år fra dato for det opprinnelige kjøpet og installasjonen ("Garantiperioden"). Dersom det fremmes et gyldig krav under Garantiperioden om feilfunksjon eller defekter ved produktet, vil Guldmann reparere eller erstatte produktet uten ekstra kostnad for deg. Guldmann forbeholder seg retten til å avgjøre hvorvidt utstyret skal repareres eller erstattes.

Garantien dekker ikke noen del av utstyret som har blitt utsatt for skade eller feilaktig bruk av brukeren eller andre. Garantien dekker ikke noen del av utstyret som har blitt endret eller forandret av brukeren eller andre. Guldmann garanterer ikke at løfteapparatets funksjoner kommer til å oppfylle kravene dine, fungere uten avbrudd eller være feilfrie.

Garantien som angis har forrang foran alle andre uttrykkelige og impliserte garantier, enten muntlige, skriftlige eller impliserte, og du har ingen andre midler til rådighet enn de som er oppgitt ovenfor. Kun autoriserte medarbeide-

re hos Guldmann kan gjøre endringer i denne garantien, eller tilleggsgarantier som binder Guldmann. Følgelig utgjør ikke andre ytringer, som for eksempel reklame eller presentasjoner, hva enten muntlige eller skriftlige, noen garantier fra Guldmann.

Denne garantien skal anses ugyldig dersom utstyret brukes og vedlikeholdes på måter som ikke stemmer med bruken det er beregnet for, eller instruksjonene som er levert sammen med produktet. Videre må all service på utstyret, for at garantien skal gjelde gjennom hele Garantiperioden, utføres av en tekniker sertifisert av Guldmann. Alle deler eller komponenter som repareres eller skiftes ut av en Guldmann-sertifisert tekniker vil være garantert for resten av Garantiperioden.

B. Service eller reparasjon

Kontakt Guldmann Repair for autorisasjon til å returnere eventuelle defekte artikler under Garantiperioden. Du kommer til å motta et returautorisasjons-nummer og adresse for å returnere artikkelen for garantiservice eller erstatning. Ikke returner artikler til Guldmann under garanti uten å få et Returautorisasjons-nummer først.

Dersom du sender artikkelen i posten, må den pakkes godt inn i en solid kartong for å forhindre skade. Legg ved Returautorisasjons-nummeret, en kort beskrivelse av problemet samt returadressen og telefonnummeret ditt. Guldmann tar ikke ansvar for tap eller skade i transitt, så du anbefales å forsikre pakken.

| Time to care |

V. Guldmann A/S
Hovedkontor:
Tlf. +45 8741 3100
info@guldmann.com
www.guldmann.com

Guldmann Norge
Tel. +47 906 00 130
norge@guldmann.com
www.guldmann.no